



財經事務及庫務局
香港添馬添美道二號
政府總部二十四樓

**FINANCIAL SERVICES AND THE
TREASURY BUREAU**

24/F, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue, Tamar
Hong Kong

Translation

傳真號碼 Fax No. : 2147 5240
電話號碼 Tel. No. : 2810 2232
本函檔號 Our Ref. : TsyB W 00/645-1-15/3 (19-20)
來函檔號 Your Ref. :

29 January 2019

Clerk to Public Works Subcommittee
Legislative Council Secretariat
Legislative Council Complex
1 Legislative Council Road, Central
Hong Kong
(Attn: Ms Doris LO)

Dear Ms LO,

**Public Works Subcommittee
Follow-up to meeting on 21 January 2019**

At the meeting of the Public Works Subcommittee held on 21 January 2019, Members requested the Government to provide supplementary information on the agenda item "Provision for Capital Works Reserve Fund block allocations in 2019-20". The Government's response, prepared in consultation with relevant bureaux/departments, is provided at **Enclosure** for reference.

Yours sincerely,

(Original signed)

(Margaret HSIA)
for Secretary for Financial Services
and the Treasury

Head 705 Subhead 5101CX

5H23CL Engineering feasibility studies for proposed near shore reclamation at Siu Ho Wan

5H95CL Technical study on landside development at Siu Ho Wan

- 1. At the request of Hon AU Nok-hin, the Government shall provide reports on the above two studies.**

The main objectives of the above two studies are to assess the preliminary engineering feasibility of the Siu Ho Wan reclamation and the nearby landside development, determine the broad development extent, and propose preliminary land use themes and feasible schemes for road and railway connections. The technical studies in respect of the above two items were completed, and we have uploaded the executive summary of the reports to the website of the Civil Engineering and Development Department in early 2018 for reference by the public (https://www.cedd.gov.hk/eng/landsupply/doc/Siu%20Ho%20Wan_Executive%20Summary_Eng.pdf). The proposed nearshore reclamation site at Siu Ho Wan is one of the five potential nearshore reclamation sites selected under the study “Enhancing Land Supply Strategy – Reclamation outside Victoria Harbour and Rock Cavern Development” completed in 2014.

In response to Members’ request, the Government will submit the reports on the above studies to the Legislative Council Secretariat for Members’ reference. Before releasing of the study reports to the public, the Government has to finalise the study reports by reviewing their contents, and, in accordance with the requirements of the Code on Access to Information, to hide the commercial or sensitive information contained therein.

5H85CL Transport and land use assessment – feasibility study – consultants’ fees

- 2. At the request of Hon AU Nok-hin, the Government shall provide supplementary information on the purpose and expected completion date of the above study, whether sites on Lantau and Hong Kong Island are included in the study, as well as the name of the consultancy firm responsible for the study.**

As far as the “Hong Kong 2030 +: Towards a Planning Vision and Strategy Transcending 2030” (“Hong Kong 2030+”) is concerned, the purpose of the Transport and Land Use Assessment (TLUA) is to broadly assess the long-term development opportunities of the proposed strategic growth areas (East Lantau Metropolis and New Territories North) and Hong Kong as a whole from a strategic and transport perspective. The assessment will serve as a reference for the formulation of an optimal population and employment distribution plan under the

“Hong Kong 2030 +” study. The assumption used in the study has taken into account the committed/planned land uses, including developments on the Lantau and Hong Kong Island. The TLUA is being conducted by the Ove Arup & Partners Hong Kong Limited and is expected to be completed in 2019.

Head 703 Subhead 3004GX

- 3. At the request of Dr Hon KWOK Ka-ki, the Government shall provide supplementary information to explain why no air-conditioning system has been installed at the arena of the Fung Shue Wo Sports Centre in Tsing Yi so far.**

The Architectural Services Department (ArchSD) is now assisting the Leisure and Cultural Services Department in conducting a feasibility study on the installation of an air-conditioning system at the arena of the Fung Shue Wo Sports Centre. Assessments are also being made with regard to technical issues, cost of the works, shortening of duration of works and simultaneous refurbishment of other facilities at the arena. Upon confirmation of the feasibility of the works, submission of a funding application, formulation of a works schedule and commencement of site works will be arranged as soon as possible.

Refurbishment of athletic track and warm up area in Wan Chai Sports Ground

- 4. At the request of Hon CHAN Chi-chuen, the Government shall provide supplementary information to indicate the estimated lifespan of the refurbished facilities upon completion of the above works and whether the Government has any plan to demolish the Wan Chai Sports Ground.**

The facilities of the Wan Chai Sports Ground require regular maintenance and repair. The last refurbishment of the athletic track of the sports ground was completed in 2012. It is expected that the athletic track and warm up area can be used for five to seven years upon completion of the proposed refurbishment works. The Government has no plan to demolish the Wan Chai Sports Ground and the ArchSD will continue to provide maintenance and repair services for the facilities.

Head 710 Subhead A007GX

Pilot Implementation of a new drafting template for Committee stage amendments to bills

- 5. At the request of Hon CHAN Chi-chuen, the Government shall provide supplementary information on the functions and target users of the above computer system.**

This pilot project aims to develop an easy-to-use drafting template for committee stage amendments (CSAs), which enables effective production of CSAs that conform to the standard format. It will also lay the foundation for future data

transfer between the text file of CSAs and that of a bill, which will greatly enhance the efficiency and accuracy in incorporating CSAs into a bill to produce an ordinance for publication. The drafting template is developed for internal use by the Law Drafting Division of the Department of Justice only.

Development of the Private Recreational Leases Data Management System

- 6. At the request of Hon CHAN Chi-chuen, the Government shall provide supplementary information on the functions of the above computer system and the differences between the new and the existing system.**

The Private Recreational Leases (PRL) Data Management System aims to assist the Home Affairs Bureau (HAB) in discharging a wide range of duties in relation to the monitoring of PRL holders more effectively and speedily. In particular, the system streamlines and automates the workflow and processes, such as collection of information relating to the use of sites from PRL holders, consolidation and compilation of information received as well as identification of PRL holders who do not comply with lease terms so that appropriate follow-up actions can be taken. In the absence of such a system, such duties have to be performed manually in HAB at present.

Head 706 Subhead 6100TX

67NRH41J Waterproofing works at covered walkway no. NCW114 along Tsing King Road, Tsing Yi

- 7. At the request of Dr Hon KWOK Ka-ki, the Government shall provide supplementary information on the cost and expected completion date of the above works.**

The waterproofing works at the covered walkway no. NCW114 along Tsing King Road, Tsing Yi (Item no. 67NRH41J) have been substantially completed by mid-2017. The remaining minor remedial works will be completed as soon as possible. The total cost of the works is about \$800,000.

Widening of Tsuen Wan Road, extension of existing vehicular bridge at Texaco Road and the associated junction improvement works – investigation

- 8. At the request of Dr Hon KWOK Ka-ki, the Government shall provide supplementary information as to whether the expected completion date of the above investigation could be advanced upon further review.**

The Highways Department (HyD) is working on the engagement of a consultant to undertake the investigation study on the widening of Tsuen Wan Road, extension of existing vehicular bridge at Texaco Road and the associated junction improvement works, with a view to commencing the study in the second quarter of 2019. As the investigation study includes conducting an environmental impact

assessment and public consultation in accordance with the Environmental Impact Assessment Ordinance, as well as publishing a notice in the Gazette and resolving objections (if any) in accordance with the Roads (Works, Use and Compensation) Ordinance (Cap. 370), sufficient time should be allowed for satisfactory completion of all the relevant procedures. The study is expected to be completed in the first quarter of 2022.

Replacement of road lights with LED lights

- 9. At the request of Hon WU Chi-wai, the Government shall provide supplementary information on the overall planning and implementation timetable for the territory-wide replacement of over 140 000 existing road lights with LED lights.**

Since Light Emitting Diode (LED) road lights became available in the market, the HyD has been monitoring the technological and market development of LED road lights and conducting various field trial schemes for LED road lights since 2009. As the LED road light technology matured over time, more brands of LED products with qualified certification became available in the market and the prices of LED road lights dropped significantly in the past few years. In view of the above factors, the Government commenced the LED Public Lighting Replacement Programme (the Programme) in the financial year of 2017-18. All the 4 500 floodlights at gantry signs and roadside directional signs will be replaced in five years, while 6 500 road lights and 1 500 fluorescent tubes at footbridges and pedestrian subways will be replaced with LED road lights every year. LED lights perform better in terms of colour rendering and have a longer service life. In addition to reducing electricity charges and operational and maintenance cost, the use of LED lights also improves luminance and enhances reliability of road lights, thus providing road users with a better lighting environment. The HyD will progressively expand the Programme according to the progress and effectiveness of implementation with a view to replacing all road lights with LED lights as early as possible so as to provide the public with a reliable, safe, comfortable and environmentally friendly public lighting system.

Head 711 Subhead B100HX

Site formation and infrastructure works for public housing development at Tsing Yi Road West, Tsing Yi – feasibility study

- 10. At the request of Dr Hon KWOK Ka-ki, the Government shall provide supplementary information on the site area involved in the above public housing development feasibility study.**

The site covered by the above public housing development feasibility study is at Tsing Yi Road West near Cheung Hong Estate, and its location is shown on the plan

at **Annex 1**. The exact area for the proposed public housing development has yet to be confirmed upon the completion of the feasibility study.

Head 707 Subhead 7100CX

Feasibility study on environmentally friendly transport services in Hung Shui Kiu New Development Area and adjacent areas

11. At the request of Dr Hon KWOK Ka-ki, the Government shall provide supplementary information on the scope of the above study, including the types of environmentally friendly transport services to be studied.

The scope of the “Feasibility Study on Environmentally Friendly Transport Services in Hung Shui Kiu New Development Area and Adjacent Areas” includes exploring the feasibility of using different environmentally friendly public transport modes in Hung Shui Kiu New Development Area and adjacent areas, and proposing the most preferred alignment, mode of operation and station design, etc. The environmentally friendly public transport modes being studied include both the rail-based and road-based modes, and electric buses are one of the options.

Head 703 Subhead 3101GX

HQ111 Pilot Scheme for Upgrading of Ferry Piers – Yung Shue Wan Ferry Pier

12. At the request of Hon CHU Hoi-dick, the Government shall provide supplementary information as to whether the pilot scheme is one of the items of pier improvement works under the Pier Improvement Programme, i.e. whether it is an item under the new block allocation subhead proposed to be created by the Government under the Capital Works Reserve Fund. If not, please explain in what ways the project is different from others.

The “Pilot Scheme for Upgrading of Ferry Piers” focuses on the **ferry piers providing franchised and licensed ferry services**, and Yung Shue Wan Ferry Pier was selected for the pilot scheme by the Transport Department and the ArchSD. The works involve carrying out interior renovation, enhancing the environment of the waiting area and providing various facilities for the convenience of passengers.

The “Pier Improvement Programme (“PIP”)” looks after the **public piers** at remote areas serving the public and the local villagers who rely on boats as their major means of transport and supporting fishermen’s operation. The PIP aims at enhancing the structural safety and improving the existing facilities of the piers in order to facilitate public access to some remote scenic spots and natural heritage, meet the basic needs of local villagers who rely on boats as their major means of transport and support fishermen’s operation.

The two schemes are in different policy areas and are funded under different subheads. The “Pilot Scheme for Upgrading of Ferry Piers” does not form part of the PIP.

Head 709 Subhead 9100WX

Improvement works on water mains

- 13. At the request of Hon Tanya CHAN, the Government shall provide supplementary information on the follow-up work carried out by the Water Supplies Department on the water mains classified as “main burst hot spots”, including details of the improvement works completed, in progress and under planning.**

A status summary (as at 16 January 2019) for the follow-up work on “main burst hot spots” is provided at **Annex 2**.



千米 0 0.5 1 1.5 2 2.5 km
比例尺 1 : 50 000 SCALE BAR

圖例 LEGEND:



研究位置
STUDY LOCATION

圖則名稱 drawing title

青衣西路公營房屋發展的工地平整及基礎設施工程
SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE WORKS FOR PROPOSED HOUSING
DEVELOPMENT AT TSING YI ROAD WEST, TSING YI

圖號 drawing no.

SDW/HMUH/SK104

比例 scale

1:50 000

辦事處 office

土木工程處 專責事務(工程)部
SPECIAL DUTIES (WORKS) DIVISION
CIVIL ENGINEERING OFFICE



土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

Main Burst Hot Spot List - Improvement Works Completed**爆喉熱點列表 - 改善工程已完成**

Updated as at 16-Jan-2019
更新於 2019年01月16日

(I) Hong Kong and Islands Region**(I) 香港及離島區**

District 地區	Location 位置	Type of water mains 水管分類
Eastern 東區	City Garden 城市花園	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水
Eastern 東區	Factory Street (from Shau Kei Wan Road to Church Street) 工廠街 (筲箕灣道與教堂街之間)	Fresh Water 食水
Eastern 東區	Junction of Chai Wan Road and Wing Ping Steet 柴灣道及永平街交界	Salt Water 鹹水
Wan Chai 灣仔	Tai Hang Road (in front of Mary Mount Primary School) 大坑道 (瑪利曼小學對出)	Fresh Water 食水
Wan Chai 灣仔	Along Jardine's Bazaar (Between No 23-57 Jardine's Bazaar) 沿渣甸街 (渣甸街23-57號之間)	Salt Water 鹹水
Wan Chai 灣仔	Jaffe Road (from Canal Road to Percival Street) 謝斐道 (堅拿道與波斯富街之間)	Salt Water 鹹水
Wan Chai 灣仔	Lockhart Road (from No. 72 Lockhart Road to Luard Road) 駱克道 (駱克道72號與盧押道之間)	Fresh Water 食水
Wan Chai 灣仔	Junction of Harbour Road and Fleming Road 港灣道及菲林明道交界	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水

(II) Kowloon Region**(II) 九龍區**

District 地區	Location 位置	Type of water mains 水管分類
Kowloon City 九龍城	Lok Shan Road (between To Kwa Wan Road and Yuk Yat Street) 落山道 (土瓜灣道與旭日街之間)	Salt Water 鹹水
Kowloon City 九龍城	Good Shepherd Street 牧愛街	Salt Water 鹹水
Kowloon City 九龍城	Junction of Tak Hong Street and Tak Ting Street 德康街及德定街交界	Salt Water 鹹水
Kwun Tong 觀塘	Junction of Kai Cheung Road and Wang Kwong Road 啓祥道及宏光道交界	Salt Water 鹹水
Kwun Tong 觀塘	Hip Wo Street (between Sau Nga Road and Hiu Kwong Street) 協和街 (秀雅道與曉光街之間)	Salt Water 鹹水
Kwun Tong 觀塘	Junction of Lai Yip Street and Hoi Bun Road 勵業街及海濱道交界	Salt Water 鹹水
Kwun Tong 觀塘	Hiu Kwong Street (near Hiu Lai Court) 曉光街 (近曉麗苑)	Salt Water 鹹水
Yau Tsim Mong 油尖旺	King's Park Rise (near King's Park Recreation Ground) 京士柏道 (近京士柏遊樂場)	Salt Water 鹹水
Yau Tsim Mong 油尖旺	Waterloo Road (between Ferry Street and Shanghai Street) 窩打老道 (渡船街與上海街之間)	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水
Yau Tsim Mong 油尖旺	Mody Road (between Chatham Road South and Mody Lane) 麼地道 (漆咸道南與麼地里之間)	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水

Main Burst Hot Spot List - Improvement Works Completed

爆喉熱點列表 - 改善工程已完成

Updated as at 16-Jan-2019
更新於 2019年01月16日

(IV) New Territories West Region

(IV) 新界西區

District 地區	Location 位置	Type of water mains 水管分類
Kwai Tsing 葵青區	Tai Lin Pai Road 大連排道	Fresh Water 食水
Yuen Long 元朗	Hop Yick Road (from Hop Choi Street to Fung Cheung Road) 合益路 (合財街與鳳翔路之間)	Fresh Water 食水
Yuen Long 元朗	Fung Cheung Road (from Hop Yick Rd to Castle Peak Road) 鳳翔路 (合益路與青山公路之間)	Fresh Water 食水
Yuen Long 元朗	Kung Um Road (from Lam Hi Road to Lung Tin Sewage Pumping Station) 公庵路 (欖喜路與龍田污水泵房之間)	Fresh Water 食水

Main Burst Hot Spot List - Improvement Works in Progress or Under Planning

爆喉熱點列表 - 改善工程進行中或計劃中

Updated as at 16-Jan-2019
更新於 2019年01月16日

(I) Hong Kong and Islands Region

(I) 香港及離島區

District 地區	Location 位置	Type of water mains 水管分類	Current Status 現時狀況
Central and Western 中西區	Connaught Road West near Water Street 幹諾道西近水街	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	In progress 進行中
Central and Western 中西區	Third Street (near Pok Fu Lam Road) 第三街 (近薄扶林道)	Fresh Water 食水	Under Planning 計劃中
Wan Chai 灣仔	Fenwick Pier Street 芬域碼頭街	Fresh Water 食水	In progress 進行中

(II) Kowloon Region

(II) 九龍區

District 地區	Location 位置	Type of water mains 水管分類	Current Status 現時狀況
Kowloon City 九龍城	Fat Kwong Street (between Sheung Foo Street and Sheung Shing Street) 佛光街 (常富街與常盛街之間)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Kowloon City 九龍城	Bulkeley Street (between Gillies Avenue South and Po Lot Street) 寶其利街 (機利士南路與寶來街之間)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Kowloon City 九龍城	Kwei Chow Street 貴州街	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	In progress 進行中
Kwun Tong 觀塘	Siu Yip Street (between Wai Yip Street and Tai Yip Street) 兆業街 (偉業街與大業街之間)	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	In progress 進行中
Kwun Tong 觀塘	Kung Lok Road (between Hong Ling Road and Hong Lee Road) 功樂道 (康寧道與康利道之間)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Yau Tsim Mong 油尖旺	Mody Road (between Nathan Road and Chatham Road South) 麼地道 (彌敦道與漆咸道南之間)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Yau Tsim Mong 油尖旺	Argyle Street (between Sai Yee Street and Luen Wan Street) 亞皆老街 (洗衣街與聯運街之間)	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	In progress 進行中
Yau Tsim Mong 油尖旺	Pak Hoi Street (between Canton Road and Shanghai Street) 北海街 (廣東道與上海街之間)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Yau Tsim Mong 油尖旺	Junction of Wui Cheung Road and Canton Road 匯翔道及廣東道交界	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Yau Tsim Mong 油尖旺	Mong Kok Road (between Tong Mei Road and Canton Road) 旺角道 (塘尾道與廣東道之間)	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	In progress 進行中
Yau Tsim Mong 油尖旺	Science Museum Road (between Granville Road and Mody Road) 科學館道 (加連威老道與麼地道之間)	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	In progress 進行中
Yau Tsim Mong 油尖旺	Tung Choi Street (between Soy Street and Dundas Street) 通菜街 (豉油街與登打士街之間)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Yau Tsim Mong 油尖旺	Chun Yi Lane near Waterloo Road 真義里近窩打老道	Salt Water 鹹水	Under Planning 計劃中

Main Burst Hot Spot List - Improvement Works in Progress or Under Planning

爆喉熱點列表 - 改善工程進行中或計劃中

Updated as at 16-Jan-2019
更新於 2019年01月16日

(III) New Territories East Region

(III) 新界東區

District 地區	Location 位置	Type of water mains 水管分類	Current Status 現時狀況
Sai Kung 西貢	Po Lam Road North (from Tseung Kwan O West Low Level Salt Water Service Reservoir to Po Hong Road) 寶琳路 (將軍澳西下海水配水庫與寶康路之間)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Sai Kung 西貢	Wan Po Road (between Lohas Park Road and Wan O Road) 環保大道 (康城路與環澳路之間)	Salt Water 鹹水	Under Planning 計劃中
Sha Tin 沙田	Ma On Shan Road (from Kam Ying Road to Sai Sha Road) 馬鞍山路 (錦英路與西沙路之間)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Sha Tin 沙田	Au Pui Wan Street (near MTR Ho Tung Lau Depot) 拗背灣街 (近港鐵何東樓車廠)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Tai Po 大埔	Ting Kok Road (near Tai Ping Industrial centre) 汀角路 (近太平工業中心)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Tai Po 大埔	Ting Kok Road (between Ting Lai Road and On Cheung Road) 汀角路 (汀麗路與安祥路之間)	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	In progress 進行中

(IV) New Territories West Region

(IV) 新界西區

District 地區	Location 位置	Type of water mains 水管分類	Current Status 現時狀況
Kwai Tsing 葵青區	Container Port Road (from Kwai Fuk Road to Kwai Tai Road) 貨櫃碼頭路 (葵福路與葵泰路之間)	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	In progress 進行中
Kwai Tsing 葵青區	Wo Yi Hop Road (from Lei Shu Road to Tai Loong Street) 和宜合道 (梨樹路與大隴街之間)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Kwai Tsing 葵青區	Lei Muk Road (from Kwai Chung Road to Tai Pak Tin Street) 梨木道 (葵涌道與大白田街之間)	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	In progress 進行中
Kwai Tsing 葵青區	Kwai Yik Road 葵益道	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	In progress 進行中
Kwai Tsing 葵青區	Kwai Fuk Road (from Container Port Road to Kwai Hei Street) 葵福路 (貨櫃碼頭路與葵喜街之間)	Fresh Water and Salt Water 食水 及 鹹水	Under Planning 計劃中
Tuen Mun 屯門	Junction of Wu Chui Road and Mei Lok Lane 湖翠路及美樂里交界	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Tuen Mun 屯門	Lung Mun Road (from Wu Chui Road to Tuen Tsing Lane) 龍門路 (湖翠路與屯青里之間)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Tsuen Wan 荃灣	Kwok Shui Road (near Kwan Mun Hau Tsuen) 國瑞路 (近關門口村)	Salt Water 鹹水	In progress 進行中
Yuen Long 元朗	Kau Yuk Road (from Fung Nin Road to Sai Yu Street) 教育路 (豐年路與西裕街之間)	Fresh Water 食水	In progress 進行中